

Прошло два дня. Я смотрел телевизор в гостиной после своей неуместной утренней тренировки. Это была одна из драм Макчана (1), которые я смотрел в последнее время, и она была о мужчине, получающем удар кимчи по щеке.

- Эй! Тёща! Почему ты ударила меня кимчи?

- Тск-тск, это пощечина. Этот парень.

Замах был на пике, когда, "динь-дон!", послышался какой-то шум.

- И кто же это? - моя невестка посмотрела на экран интеркома и стала расспрашивать прибывшего гостя.

- Заказанная вами капсула прибыла!

- Капсула? - она стояла в полной растерянности, ничего не понимая.

Я почувствовал, что лучше ответить на вопросы невестки:

- Это то, что я заказал.

- Да...?

- Я собираюсь попробовать эту игру "Arkstar".

- Вот это да.

Глаза моей невестки расширились, когда она посмотрела на меня. Женщина казалась очень удивленной, но мне было всё равно. Я подошёл прямо к двери и открыл её, обнаружив пятерых или шестерых мужчин, одетых в тёмно-синюю одежду.

- Здравствуйте, я из отдела Поддержки Капсул Union, - заговорил мужчина, стоящий впереди.

- Вы Чхве Чхон Тхэк?

- Да. Да, это я.

- Могу я проверить Ваше разрешение?

Я быстро достал из кармана бумажник и протянул ему "Разрешение на игры виртуальной реальности", полученное два дня назад. Он сравнил моё лицо с фотографией на разрешении и

ответил:

- Спасибо. Где я могу это оставить?

Я оглянулся и увидел, что мужчины держат коробку, которая больше походила на холодильник, чем на капсулу. Я быстро указал на одну из комнат.

- Пожалуйста, поставьте её сюда.

- Поняли!

Мужчины двигались упорядоченно. Они двигались как команда с единым сердцем и, должно быть, делали это не раз и не два. Потом появилась моя невестка и, решив, что было бы неплохо дать что-то тем, кто работает, с серьёзными выражениями лица проговорила:

- Съешьте это во время работы.

- Благодарю Вас!

...

Она очень быстро это подготовила. Это заставило меня почувствовать, что у меня просто нет другого выбора, кроме как любить свою невестку. Кан Хён, у этого парня был очень хороший брак.

Я сказал ей:

- Ты была на шаг быстрее. Я собирался им заплатить, кеке.

- Хо-хо, отец настоящий. Кстати, когда Вы получили разрешение?

- Два дня назад я прошел медицинское обследование и получил его. В любом случае, в этом возрасте у меня осталось только время.

Я не гордился тем, что был безработным, я гордился тем, что мог наслаждаться этой степенью роскоши, потому что много работал в своей жизни. Может быть, это была одна из немногих оставшихся у меня причин для гордости?

- Хо-хо. Вы очень много работали. Может быть, Вам будет весело играть в эту игру.

- Неужели? Похоже, что ты делала это уже много раз.

- Да, я пробовала её несколько раз, когда ходила по магазинам с Ми То. Это было место, называемое капсульной комнатой... Я действительно потерял счёт времени.

- Настолько затягивает...?

Я не могу в это поверить. Насколько же это было весело, что даже моя невестка так говорит?

- Вы узнаете, когда попробуете поиграть в неё позднее.

В этот момент к ним подошёл мужчина.

- Мы уже закончили. Как бы Вы хотели заплатить?

- Вы очень много работали. Пожалуйста, используйте это, - я протянул ему старую чековую карточку. Впервые такие были выпущены около двадцати лет назад. Это была та самая карточка, на которую я получил своё первое жалование, и я никогда её не выбрасывал. Для меня это было очень важно.

- Оплата завершена. Как указано в Вашем разрешении, вы получаете скидку пятьдесят процентов. Ежемесячная плата будет снижена с двухсот тысяч вон до ста тысяч вон.

Я забыл, что мне предоставлялась скидка в пятьдесят процентов благодаря разрешению, которое я получил.

- Благодарю Вас.

- Кстати, эта капсула доступна только пожилым людям. В игре есть пожилой льготный сервис, поэтому он открывается только с использованием разрешения.

На мгновение мне показалось, что он говорит о чём-то другом. К счастью, мужчина объяснил это подробно:

- Если Вы посмотрите на капсулу сбоку, то увидите, где можно разместить своё разрешение. Вы должны разместить разрешение там, прежде чем капсула начнёт работать. Она не будет работать, если Вы не вставите разрешение. Таким образом, лучше всего не потерять своё разрешение, если это возможно.

- ...

Вот что это означало. Я обратил своё внимание на капсулу, где я увидел разъем, который выглядел так, как будто был создан специально для моего разрешения. Это было всё равно, что положить карточку в банкомат. Вероятно, именно здесь и должно было находиться разрешение.

– Тогда я уйду первым. Есть большое количество людей, которым требуется доставить и установить капсулы. Мы надеемся, что Вам понравится игра, старейшина.

Они быстро вышли из дома с лёгким поклоном. Похоже, они были очень заняты. В наши дни не так уж много молодых людей были так искренни...

Я невольно улыбнулась при виде такого редкого поведения у молодого человека. Как только они ушли, я подошёл к капсуле и коснулся её холодной поверхности. Я был немного недоволен внешним видом, который был похож на гроб, сделанный из стали. Потом я подумала о том, как бы мне не спускать глаз с тигроподобных парней, флиртующих с моей внучкой, и мой рот искривился. Теперь я мог бы проводить больше времени с Ми То...

В этот момент раздался щелчок затвора.

Щёлк!

– А...?!

Я повернул голову на звук, и этого было достаточно...

Моя невестка фотографировала меня в тот момент, когда я держал руку на своей капсуле. Она воспользовалась камерой своего телефона.

– Отец, улыбнись. Улыбка...

Я рефлекторно продемонстрировал зубные имплантаты, которые получил в прошлом году, и улыбнулся.

Щёлк! Щёлк!

Моя невестка куда-то отправляла фотографии. В то же время раздался звук "Ккток!" – звук с моего телефона. Это было из приложения, которое Ми То установила несколько дней назад. Кажется, это было что-то вроде "kakaotok (2)".

Моя внучка сказала мне, что это был звук сообщения, поэтому я вошёл в комнату группового чата, и фотографии моей невестки уже были там.

- Ким Ми Кён: Папа купил капсулу!

- Чхве Ми То: Ух ты, потрясающе! Дедушка-это здорово ♡

- Чхве Кан Хён: Ха-ха, папа такой весёлый. Прими мои поздравления.

- Чхве Чон То: А! И от меня тоже! И от меня тоже!!

- Чхве Ми То: Эй, Чхве Чон То! Ты смотришь на свой телефон в классе?

- Чхве Чон То: Сейчас это не важно. Я тоже хочу играть в Arkstar!

- Чхве Ми То: Очнись... В следующем году будет твой третий год старшей школы ^^

Я просмотрел содержимое чата и не смог удержаться от смеха. Тогда я отправил фотографию белой утки, протянув большой палец и написал: "Чхве Чхон Тхэк: []!".

Я хотел поблагодарить свою внучку за то, что она научила меня этому.

* * *

Время шло, и уже наступил вечер. Я хотел подключиться к Arkstar сразу же, но не мог. Было много вещей, которым Ми То хотела научить меня, поэтому она сказала мне подождать. Это была моя внучка, поэтому я смотрел телевизор и терпеливо ждал обеда, как бы сильно мне ни хотелось опробовать своё новое приобретение. А потом, наконец...

Тик, тик. Тик, тик! Дилинь!

Моя внучка вернулась домой.

- Я уже дома!

В конце концов, мои предположения никогда не ошибались. Я слышал, с какой скоростью был нажат пароль, и сразу понял, что это моя внучка. Я спокойно протянул руку к Ми То.

- Йо!..

Этому меня научил Чон То. Это была тенденция среди молодежи в наши дни. Это был хип-хоп. Может быть...?

- Пфф! Дедушка, а ты знаешь, что ты ужасно милый?

Хм, так же сказал и Чон То.

- Это я знаю.

- Ха-ха-ха, у меня болит живот. Кстати, а где же дедушкина капсула?

- Она находится в этой комнате.

Я поднялся со своего места и повёл Ми То в комнату, где стояла моя капсула. Глаза Ми То горели, как фонарики, когда она смотрела на капсулу в углу. Она гладила и трогала капсулу, как будто это был маленький ребёнок.

- Поразительно...

Ми То продолжала смотреть на мою личную капсулу. Она была похожа на маленькую птичку, уставившуюся на дождевого червя.

...

Я должен был бы заказать одну позднее для Ми То.

- Это... А сюда нужно вставить твоё разрешение

- Именно так. Я должен поместить разрешение туда, прежде чем капсула начнёт работать.

- Как странно. Она немного отличается от капсул, которые я обычно вижу в капсульных комнатах.

- Неужели?

- Она выглядит немного более удобной. Подушки внутри кажутся лучше, и я думаю, что самое лучшее, что ты можешь лежать. Остальные капсулы - это те, которыми наслаждаются сидя.

Это был первый раз, когда я услышал об этом. Если бы я получил обычную капсулу, я, вероятно, не получил бы большого удовольствия, потому что мне пришлось бы сидеть в течение длительного времени. В такие моменты я думал, что хорошо быть старым. Я также мог бы получить скидки и льготный маршрут.

- Неужели это моя доченька?!

- Мам!

Моя невестка мыла посуду и прибежала к нам в резиновых перчатках. Ми То с любовью подбежала к матери и обняла её. Она была ребёнком, который не причинил бы мне боли, даже если бы была помещена в мои глаза. Ах, наверное, было бы немного больно, если бы она действительно была помещена в мои глаза...?

Тик, тик. Тик, тик! Дилинь!

Как только дверь открылась, в доме стало ещё громче. Поэтому я и подумал, что это тот самый парень.

- Капсула! Капсула! А где же она?

Как и ожидалось, пришедший был моим внуком. Мой внук... как только он вошёл, то сразу же стал искать капсулу.

В то же самое время, моя невестка начала ворчать.

- Чон То, а как же твоя самостоятельная работа?

- Ха-ха... я не могу сосредоточиться, когда дома стоит капсула.

- Сынок, неужели это так? А что мне делать, если ты пропускаешь свою самостоятельную работу?

- Привет, Чхве Чон То. Разве ты не собираешься учиться?

Хлопок!

- Эйк! Нуна, почему ты продолжаешь бить меня по спине? Можешь теперь почесать центр... ой...

Чон То отвлекли сильные руки Ми То, пытавшиеся вцепиться ему в спину.

Я рассмеялся при виде этого зрелища. Эти сопляки. Мне повезло. Если бы не Ми То, моя радость улетела бы прочь.

Через некоторое время все, кроме Кан Хёна, сели за стол. Он сказал, что задержится из-за назначенной на сегодня встречи, так что сын с нами не ужинал. Сегодня в меню была жареная курица. Это было любимое блюдо моей невестки.

- Я буду хорошо питаться! - я энергично поблагодарила его и начала вдыхать аромат жареной курицы. - Хм, очень вкусно.

На мгновение мне пришла в голову одна мысль. Я не знал, был ли этот вкус у меня во рту или в носу, но мне казалось, что он был настолько восхитителен, что я действительно мог бы съесть блюдо носом. В это трудно было поверить, но это было правдой. Не верите этому? В следующий раз я действительно попробую его своим носом...?

Бурное время приёма пищи прошло, и мы с двумя внуками сидели рядом на диване, смотря передачу, связанную с Arkstar. Только что Ми То и Чон То дали мне грубое объяснение во время еды, так что было много вещей, которые я узнал. Например, такие вещи, как здоровье, магическая сила и уровень. Я ещё мало что знал, но мне всё равно было весело.

- Уваaaaaaaa!

Судя по громкому рёву, это была осадная война, о которой мы говорили ранее. Столкнулись самые разные войска, полетели огромные огненные шары и глыбы льда, и люди толкали, кололи, жгли и замораживали тела друг друга. Я повернул голову, потому что боялся, что Ми То увидит эту сенсационную картину, но думаю, что это было напрасно.

Глаза Ми То сияли, как фонари, когда она смотрела на красивого корейца, бежавшего впереди.

- Кья!♡ Это Ким Хё Ну-оппа.

- ... Кто же этот человек? - я сразу же спросил Чон То о личности этого щеголя, похожего на Денди.

- Ким Хё Ну - это высокоранговый игрок в Южной Корее.

- Высокоранговый...?

- Это похоже на иерархию. Он находится в пределах топ-100 в стране. Важная персона.

- Вот почему он так нравится Ми То...?

- Ну да, конечно... ну разве он не красавец?

Я снова повернул голову к телевизору. Он обрушился на землю своим блестящим серебряным мечом, и пламя полетело, повредив многих солдат. Когда Ми То увидела его, у неё из глаза превратились в сердечки. Я посмотрел на экран и поклялся сам себе:

"... Ким Хё Ну, тебя ждёт смерть".

Затем появился ещё один пользователь. Я заметил, что он был немного более brutальным, чем тот парень раньше. Его причёсанная чёлка придавала парню высокомерный вид. Он, казалось, был хорош в ударах кулаками и, вероятно, преследовал многих женщин. А потом...

- Кья! ♥ Тхэ Чон-оппа также вышел.

"Тебя тоже ждёт смерть!"

Картинка на экране изменилась. На этот раз сереброволосый человек призвал гигантский лук света и метнул стрелы света в своих врагов, как шторм. Имя этого парня, представленного на телевидении, было Ын Чон Хёк. Он знал о камере и произнёс несколько высокопарных реплик.

- Ты уже мертвец.

... Хватит нести чепуху. Вместе с дрянными словами, стрелы света дождём посыпались с неба и начали заполнять поле боя. Крики умирающих солдат тоже стали громче.

- Кьяк ♥!

"Да, ты уже мертвец".

В этот день моя голова была полна убийственным намерением.

1. Makjang = смешные / мелодраматические драмы с более чем топовыми сюжетами.

2. Вероятно речь идёт о KakaoTalk. KakaoTalk (кор. 카카오) – бесплатное мобильное приложение для мгновенного обмена сообщениями для смартфонов. Позволяет бесплатно обмениваться текстовыми сообщениями и бесплатно звонить. В Южной Корее программой KakaoTalk пользуются девяносто три процента владельцев смартфонов.

<http://tl.rulate.ru/book/32715/2340474>